



Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union
Infos und Online-Formulare: <http://simap.ted.europa.eu>

BEKANNTMACHUNG EINER ÄNDERUNG

ÄNDERUNG EINES VERTRAGS/EINER KONZESSION WÄHREND DER LAUFZEIT

RICHTLINIE 2014/23/EU

RICHTLINIE 2014/24/EU

RICHTLINIE 2014/25/EU

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

I.1) NAME UND ADRESSEN

Offizielle Bezeichnung : Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge			Nationale Identifikationsnummer: ²	
Postanschrift: Dr.-Julius-Perathoner-Straße Nr. 10				
Ort: Bozen	NUTS-Code: ITH10	Postleitzahl: 39100	Land: Italien	
Kontaktstelle(n) Einheitliche Vergabestelle Dienstleistungen und Lieferungen (EVS DL) - dott. Edoardo Casale			Telefon: +39 0471414010	
E-Mail: aov.dienst-lieferungen@provinz.bz.it			Fax: +39 0471414009	
Internet-Adresse(n) Hauptadresse: (URL) http://www.provinz.bz.it/aov Adresse des Beschafferprofils: (URL) http://www.gemeinde-ahrntal.net/de				

ABSCHNITT II: GEGENSTAND

II.1) UMFANG DER BESCHAFFUNG

II.1.1) Bezeichnung des Auftrags	Referenznummer der Bekanntmachung: ²
AOV/SUA SF 18/2017 - Erstellung des Gefahrenzonenplanes (GZP) für die Gemeinde Ahrntal (BZ)	

II.1.2) CPV-Code Hauptteil	<input type="text" value="7"/> <input type="text" value="7"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="2"/>	CPV-Code Zusatzteil ^{1,2}
-----------------------------------	--	------------------------------------

II.1.3) Art des Auftrags

Bauftrag <input type="checkbox"/>	Lieferauftrag <input type="checkbox"/>	Dienstleistungen <input checked="" type="checkbox"/>
--	---	---

II.2) BESCHREIBUNG

II.2.1) Bezeichnung des Auftrags²

Erstellung des Gefahrenzonenplanes (GZP) für die Gemeinde Ahrntal (BZ)	Los Nr.: ² 1
--	-------------------------

II.2.2) Weitere(r) CPV-Code(s)²

CPV-Code Hauptteil: ¹	<input type="text" value="7"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="1"/>	CPV-Code Zusatzteil: ^{1,2}
	<input type="text" value="7"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="0"/>	
	<input type="text" value="7"/> <input type="text" value="7"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="2"/>	

II.2.3) Erfüllungsort

NUTS-Code: ¹ ITH10
Hauptort der Ausführung: Gemeinde Ahrntal

II.2.4) Beschreibung der Beschaffung zum Zeitpunkt des Abschlusses des Vertrags:

siehe Ausschreibungsbedingungen (Art und Umfang der Bauarbeiten, Lieferungen oder Dienstleistungen)
--

II.2.7) Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung, des dynamischen Beschaffungssystems oder der Konzession

Laufzeit in Monaten: 12 oder Laufzeit in Tagen: oder Beginn: / Ende:
Richtlinie 2014/24/EU – Bei Rahmenvereinbarungen – Begründung, falls die Laufzeit der Rahmenvereinbarung vier Jahre übersteigt: Richtlinie 2014/25/EU – Bei Rahmenvereinbarungen – Begründung, falls die Laufzeit der Rahmenvereinbarung acht Jahre übersteigt:

II.2.13) Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der Europäischen Union finanziert wird
<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Projektnummer oder -referenz:

ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.2) VERWALTUNGSANGABEN

IV.2.1) Bekanntmachung einer Auftragsvergabe in Bezug auf diesen Auftrag

Bekanntmachungsnummer im ABl.: 2017/S 091-180214

ABSCHNITT V: AUFTRAGSVERGABE/KONZESSIONSVERGABE

Auftrags-Nr.: 1
Los-Nr.: ² 1
Bezeichnung des Auftrags: Erstellung des Gefahrenzonenplanes (GZP) für die Gemeinde Ahrntal (BZ)

V.2) AUFTRAGSVERGABE/KONZESSIONSVERGABE

V.2.1) Tag des Abschlusses des Vertrags/der Entscheidung über die Konzessionsvergabe:

<input type="text" value="1"/> <input type="text" value="4"/> / <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="5"/> / <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="8"/>

V.2.2) Angaben zu den Angeboten

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben
<input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein

V.2.3) Name und Anschrift des Auftragnehmers/Konzessionärs ¹

Offizielle Bezeichnung : in.ge.na	Nationale Identifikationsnummer: ²
Postanschrift: Marconistraße 8	
Ort: Bozen	NUTS-Code: ITH10
Postleitzahl: 39100	Land: IT
E-Mail:	Telefon:
Internet-Adresse (URL):	Fax:
Der Auftragnehmer/Konzessionär ist ein KMU (KMU – gemäß der Definition in Empfehlung 2003/361/EG der Kommission)	
<input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein	

V.2.3) Name und Anschrift des Auftragnehmers/Konzessionärs ¹

Offizielle Bezeichnung : geologie e ambiente	Nationale Identifikationsnummer: ²
Postanschrift: Kravoglststraße 18	
Ort: Bozen	NUTS-Code: ITH10
Postleitzahl: 39100	Land: IT
E-Mail:	Telefon:
Internet-Adresse (URL):	Fax:
Der Auftragnehmer/Konzessionär ist ein KMU (KMU – gemäß der Definition in Empfehlung 2003/361/EG der Kommission)	
<input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein	

V.2.3) Name und Anschrift des Auftragnehmers/Konzessionärs ¹

Offizielle Bezeichnung : Ing. Johann Kessler	Nationale Identifikationsnummer: ²
Postanschrift: Bahnhofstraße 45	
Ort: enzing - Bludenz - Vorarlberg	NUTS-Code: AT341
Postleitzahl:	Land: AT
E-Mail:	Telefon:
Internet-Adresse (URL):	Fax:
Der Auftragnehmer/Konzessionär ist ein KMU (KMU – gemäß der Definition in Empfehlung 2003/361/EG der Kommission)	
<input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein	

V.2.4) Angaben zum Wert des Auftrags/Loses/der Konzession (zum Zeitpunkt des Abschlusses des Auftrags; ohne MwSt.)

Gesamtwert der Beschaffung: 283231.57 Währung: EUR
--

ABSCHNITT VI: WEITERE ANGABEN

VI.3) ZUSÄTZLICHE ANGABEN²

Unter Punkt V.2.1) Tag des Vertragsabschlusses wurde in Übereinstimmung mit Art. 98 GVD Nr. 50/2016 das Datum der Zuschlagserteilung eingefügt in der Fassung vor der Abänderung durch das GvD 56/2017. Unter Punkt V.2.2) Angaben zu den Angeboten: Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus anderen EU-Mitgliedstaaten, Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus anderen EU-Mitgliedstaaten, Anzahl der eingegangenen Angebote von KMU ist auf das federführende Unternehmen der Bietergemeinschaft bezogen. Unter Punkt VI.2.2) Angaben zu den Angeboten: die Anzahl der Angebote, welche von KMU eingegangen sind, ist nicht abgegeben worden, da diese Information nicht im Besitz der Vergabestelle ist.

VI.4) RECHTSBEHELFSVERFAHREN/NACHPRÜFUNGSVERFAHREN

VI.4.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Offizielle Bezeichnung :

Verwaltungsgericht, Autonome Sektion für die Provinz Bozen

Postanschrift:

Claudia De Medici Straße Nr. 8

Ort: Bozen	Postleitzahl: 39100	Land: IT
E-Mail: bz_ricevimento_ricorsi_cpa@pec.ga-cert.it	Telefon: +39 0471319000	
Internet-Adresse (URL): http://www.giustizia-amministrativa.it	Fax: +39 0471972574	

VI.4.2) Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren ²

Offizielle Bezeichnung :

Postanschrift:

Ort:	Postleitzahl:	Land:
E-Mail:	Telefon:	
Internet-Adresse (URL):	Fax:	

VI.4.3) Einlegung von Rechtsbehelfen

Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: 30 Tage. Obligatorischer Rechtsbeistand.

VI.4.4) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt ² Offizielle Bezeichnung :		
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
E-Mail:	Telefon:	
Internet-Adresse (URL):	Fax:	
VI.5) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:	<input type="text" value="1"/> <input type="text" value="2"/> / <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="1"/> / <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="9"/> (TT.MM.JJJJ)	

ABSCHNITT VII: ÄNDERUNGEN DES VERTRAGS/DER KONZESSION

VII.1) BESCHREIBUNG DER BESCHAFFUNG NACH DEN ÄNDERUNGEN

VII.1.1) CPV-Code Hauptteil: . . . - **CPV-Code Zusatzteil ^{1,2}** -

VII.1.2) Weitere(r) CPV-Code(s) ²

CPV-Code Hauptteil: ¹ . . . - **CPV-Code Zusatzteil:^{1,2}** -

. . . - -

II.2.3) Erfüllungsort

NUTS-Code: ¹ ITH10

Hauptort der Ausführung: Gemeinde Ahrntal

II.2.4) Beschreibung der Beschaffung

Gefahrenzonenplanung der Gemeinde Ahrntal - Zusatzauftrag
(Art und Umfang der Bauarbeiten, Lieferungen oder Dienstleistungen)

VII.1.5) Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung, des dynamischen Beschaffungssystems oder der Konzession

Laufzeit in Monaten: 6 *oder* Laufzeit in Tagen:
oder Beginn: / Ende:

Richtlinie 2014/24/EU – Bei Rahmenvereinbarungen – Begründung, falls die Laufzeit der Rahmenvereinbarung vier Jahre übersteigt:
Richtlinie 2014/25/EU – Bei Rahmenvereinbarungen – Begründung, falls die Laufzeit der Rahmenvereinbarung acht Jahre übersteigt:

VII.1.6) Angaben zum Wert des Auftrags/Loses/der Konzession (ohne MwSt.)

Gesamtwert des Auftrags/des Loses/der Konzession 47763.98 Währung: EUR

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben
 Ja Nein

VII.1.7) Name und Anschrift des Auftragnehmers/Konzessionärs ¹

Offizielle Bezeichnung : Bietergemeinschaft IN.GE.NA Freiberuflersozietät, Geologia e ambiente Freiberuflersozietät, Ingenieurbüro Kessler	Nationale Identifikationsnummer: ²
Postanschrift:	
Ort: Bozen	NUTS-Code: ITH10
Postleitzahl:	Land: IT
E-Mail:	Telefon:
Internet-Adresse (URL):	Fax:
Der Auftragnehmer/Konzessionär ist ein KMU (KMU – gemäß der Definition in Empfehlung 2003/361/EG der Kommission) <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein	

VII.1.7) Name und Anschrift des Auftragnehmers/Konzessionärs ¹

Offizielle Bezeichnung : Bietergemeinschaft IN.GE.NA Freiberuflersozietät, Geologia e ambiente Freiberuflersozietät, Ingenieurbüro Kessler	Nationale Identifikationsnummer: ²
Postanschrift:	
Ort: BOZEN	NUTS-Code: ITH10
Postleitzahl:	Land: IT
E-Mail:	Telefon:
Internet-Adresse (URL):	Fax:
Der Auftragnehmer/Konzessionär ist ein KMU (KMU – gemäß der Definition in Empfehlung 2003/361/EG der Kommission) <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein	

ABSCHNITT VII.2: ANGABEN ZU DEN ÄNDERUNGEN

VII.2.1) Beschreibung der Änderungen

Art und Umfang der Änderungen (mit Angabe möglicher früherer Vertragsänderungen):
Zusatzauftrag

VII.2.2) Gründe für die Änderung

Notwendigkeit zusätzlicher Bauarbeiten, Dienstleistungen oder Lieferungen durch den ursprünglichen Auftragnehmer/Konzessionär (Artikel 43 Absatz 1 Buchstabe b der Richtlinie 2014/23/EU, Artikel 72 Absatz 1 Buchstabe b der Richtlinie 2014/24/EU, Artikel 89 Absatz 1 Buchstabe b der Richtlinie 2014/25/EU)

Beschreibung der wirtschaftlichen oder technischen Gründe und der Unannehmlichkeiten oder beträchtlichen Zusatzkosten, durch die ein Auftragnehmerwechsel verhindert wird:
ein Wechsel des Auftragnehmers erscheint aus wirtschaftlich-technischen Gründen im Rahmen der Kompatibilität mit der im ursprünglichen Vergabeverfahren beschafften Dienstleistung nicht möglich und es liegt eine objektive Unteilbarkeit der Dienstleistung vor

Notwendigkeit der Änderung aufgrund von Umständen, die ein öffentlicher Auftraggeber/Auftraggeber bei aller Umsicht nicht vorhersehen konnte (Artikel 43 Absatz 1 Buchstabe c der Richtlinie 2014/23/EU, Artikel 72 Absatz 1 Buchstabe c der Richtlinie 2014/24/EU, Artikel 89 Absatz 1 Buchstabe c der Richtlinie 2014/25/EU)

Beschreibung der Umstände, durch die die Änderung erforderlich wurde, und Erklärung der unvorhersehbaren Art dieser Umstände:

VII.2.3) Preiserhöhung

Aktualisierter Gesamtauftragswert vor den Änderungen (unter Berücksichtigung möglicher früherer Vertragsänderungen und Preisanpassungen sowie im Falle durchschnittlichen Inflation im betreffenden Mitgliedstaat)
Wert ohne MwSt.: 47763.98 Währung: EUR

Gesamtauftragswert nach den Änderungen
Wert ohne MwSt.: 191475.67 Währung: EUR

Der öffentliche Auftraggeber/Der Auftraggeber ist für die Gewährleistung der Einhaltung der Rechtsvorschriften der Europäischen Union und anderer geltender Gesetze verantwortlich.

1 in beliebiger Anzahl wiederholen

2 falls zutreffend